

### Sonder-Linie zum Europäischen Nachbarschaftsfest

Straßenbahnmuseum ▶ Kaufhalle Kappel ▶ Ikarus ▶ Sonnenberg ▶ Zentralhaltestelle ▶ Straßenbahnmuseum

Abfahrten am 10. Mai 2014		12.00	13.00	14.00	15.00	16.00	17.00	18.00
<b>Straßenbahnmuseum</b> Haltestelle „Am Feldschlößchen“ (wie Nachtbus) auf der Zwickauer Straße stadtauswärts ➤ Straßenbahnmuseum Chemnitz	–							
	–	12.08	13.08	14.08	15.08	16.08	17.08	18.08
<b>Kaufhalle Kappel</b> Haltestelle auf dem Parkplatz vor Edelka ➤ Mehrgenerationenhaus ➤ Edelka Görner	–	12.10	13.10	14.10	15.10	16.10	17.10	18.10
	11.40	12.30	13.30	14.30	15.30	16.30	17.30	18.30
<b>Ikarus</b> Haltestelle „Ikarus“ auf der Stollberger Straße stadtauswärts (wie Linie 43 Richtung Gablenz) ➤ Ikarus-Fest	–	11.50	12.40	13.40	14.40	15.40	16.40	17.40
	12.00	12.50	13.50	14.50	15.50	16.50	17.50	–
<b>Straßenbahnmuseum</b> Haltestelle „Am Feldschlößchen“ (wie Nachtbus) auf der Zwickauer Straße stadtauswärts ➤ Straßenbahnmuseum Chemnitz	–							

Die Mitfahrt im Shuttlebus ist kostenlos.

Mehrgenerationenhaus Chemnitz  
 Leiterin Frau Jana Rauch  
 Ikkutscher Straße 15 • D - 09119 Chemnitz  
 TEL: +49 371 - 400 76 22  
 FAX: +49 371 - 400 76 23  
 MEHREGENERATIONENHAUS@SOLARIS-FZU.DE

PIA SACHS  
 EU-KOORDINATORIN  
 STADT CHEMNITZ  
 BEREICH KOMMUNIKATION, MARKETING  
 UND GRUNDSATZFRAGEN  
 09106 CHEMNITZ  
 TEL.: +49 (0) 371-488 1509  
 FAX: +49 (0) 371-488 1593

Straßenbahnmuseum Chemnitz  
 Leiterin Frau Claudia Mann  
 Zwickauer Straße 164 • 09116 Chemnitz  
 TEL: +49 371 - 400 60 60  
 FAX: +49 371 - 400 60 59  
 KONTAKT@STRASSENBAHN-CHEMNITZ.DE



# EUROPÄISCHES NACHBARSCHAFTSFEST



SAMSTAG, 10. MAI 2014 14:00 BIS 20:00 UHR

IN DEN STADTEILEN KAPPEL, HELBERSDORF UND SONNENBERG



## AKTIVITÄTEN AM UND IM MEHRGENERATIONENHAUS (IRKUTSKER STRASSE 15)

Um das Mehrgenerationenhaus Chemnitz werden eine Reihe von Aktionen und Darbietungen verschiedenster Künstler für Jung und Alt stattfinden. Für das leibliche Wohl ist gesorgt mit Kaffee, Kuchen und anderen Leckereien vom EDEKA Markt der Generationen GÖRNER. Auf der Showbühne wird ein buntes Programm präsentiert. Außerdem gibt es Informationsstände verschiedener Vereine und Anbieter sowie einen Flohmarkt für Kinder.

- |                     |  |
|---------------------|--|
| 14.00 BIS 16.00 UHR | KINDERFLOHMARKT DER WCW EG   |
| 14:00 BIS 18:00 UHR | CLOWN PÜNKTTCHEN   |
|                     | TANZGEMEINSCHAFT SAPHIR CHEMNITZ<br>WORKSHOP ROLLSTUHLTANZ   |
|                     | MITEINANDER STATT GEGENEINANDER E.V.<br>BOGENSCHIEßEN  |
| 17.30 BIS 18.30 UHR | FRÄULEIN PANTO.C<br>MIT DER ROSAROTEN BRILLE   |
| 14.00 BIS 20.00 UHR | RBB TEAM NINERS CHEMNITZ/<br>NINERS CHEMNITZ   |
|                     | FUßBALLABZEICHEN<br>MIT DEM POST SPORTVEREIN   |
|                     | BARRIEREFREIE SPIELE MIT DEM<br>DEUTSCHEN SPIELEMUSEUM E.V.  |
|                     | FILZEN UND HERSTELLEN VON<br>STABPUPPEN MIT DEM<br>BÜRGERHAUS CITY   |
|                     | SPINNEREI E.V. / KAFFEESATZ E.V.<br>CHILL OUT LOUNGE MIT DJ, TISCHTENNIS,<br>TISCHKICKER, BÜCHERN,<br>KOCHPERFORMANCE UVM. |
|                     | HÜPFBURG DER WCW EG.   |

## BÜHNENPROGRAMM



Moderation Dietmar Holz, Kabarett Sachsen-Gaudi

- |                     |  |
|---------------------|--|
| 14.00 UHR           | ERÖFFNUNG DES FESTES DURCH HERRN<br>HORST WEHNER, VIZEPRÄSIDENT<br>DES SÄCHSISCHEN LANDTAGES - SCHIRMHERR                    |
| 14.15 BIS 14.50 UHR | GESANG UND TANZ MIT KINDERN DER<br>KINDERTAGESSTÄTTE FARBENFROH UND<br>TANZGRUPPEN VOM HAUS DER KINDER<br>AUS ÚSTÍ NAD LABEM |
| 14.50 BIS 15.00 UHR | IM GESPRÄCH... MIT FANNY BUI & ANJA VOIGT<br>CHEMNITZER LIEDERMACHERINNEN  |
| 15.00 BIS 15.30 UHR | FANNY BUI & ANJA VOGT, CHEMNITZER<br>LIEDERMACHERINNEN   |
| 15.30 BIS 15.40 UHR | IM GESPRÄCH MIT... SINJINI, INDISCHE<br>TANZGRUPPE CHEMNITZ  |
| 15.40 BIS 16.00 UHR | SINJINI, INDISCHE TANZGRUPPE CHEMNITZ  |
| 16.00 BIS 16.10 UHR | IM GESPRÄCH MIT... DER HOCHHAUSBAND  |
| 16.10 BIS 16.50 UHR | DIE HOCHHAUSBAND CHEMNITZ  |
| 16.50 BIS 17.00 UHR | IM GESPRÄCH MIT... DEM RBB TEAM NINERS   |
| 17.00 BIS 17.45 UHR | DIE MONTAGSSPIELERINNEN DES<br>MEHRGENERATIONENHAUSES SPIELEN<br>DAS MITMACHMÄRCHEN<br>„DAS VERWIRRTE SCHNEEWITTCHEN“        |
| 17.45 BIS 18.00 UHR | IM GESPRÄCH MIT... DEM POST SPORTVEREIN  |
| 18.30 BIS 20.00 UHR | MIKI & ALEX, BAND UNPLUGGED  |

Das Bühnenprogramm wird übersetzt in Gebärdensprache.

## STANDORT STRAßENBAHMUSEUM (ZWICKAUER STRASSE 164)



Das Straßenbahnmuseum lädt ihre Besucher zu einer Reihe von Veranstaltungen im Rahmen des Europäischen Nachbarschaftsfestes ein.

- |                     |   |
|---------------------|---|
| 14:00 BIS 20:00 UHR | FAHRT MIT SCHMALSPURBAHN                              |
|                     | KAFFEEWAGEN GEÖFFNET                                  |
|                     | FÜHRUNG DURCH DIE AUSSTELLUNG                         |
|                     | SONDERAUSSTELLUNG:<br>DIE STRAßENBAHN IN KRIEGSZEITEN |

## STANDORT SONNENBERG (ECKE AUGUSTUSBURGER STR./ CLAUSSTR. HINTER DEN BUNTEN GÄRTEN)



Vom Haltepunkt des Shuttlebusses an der Haltestelle „Tschaikowskistraße“ haben die Besucher Zugang zu den Spielplätzen bei den Bunten Gärten. Dahinter wird der Kinder- und Jugendzirkus Birkinio unter Leitung des Don Bosco Hauses auf dem Sonnenberg sein Zirkuszelt aufgeschlagen haben. Erfrischungen gibt es im Lokomov.

- |           |  |
|-----------|--|
| 15:00 UHR | ÖFFNUNG DER BAR IM CLUB LOKOMOV                                  |
|           | ÖFFENTLICHE GENERALPROBE DES KINDER-<br>UND JUGENDZIRKUS BIRKINO |
| 18:30 UHR | JUBILÄUMSGALA DES KINDER- UND<br>JUGENDZIRKUS BIRKINO            |
| 19:00 UHR | AUSSTELLUNGSERÖFFNUNG IN DER<br>GALERIE HINTEN (LOKOMOV)         |

Mit "Aggregat (Gestein)" zeigt die in Hamburg ansässige Künstlerin Jenny Schäfer Fotografien aus dem Komplex "Steine wälzen". Sie präsentiert ihre Bilder sowohl in räumlichen Bildinstallationen als auch in Künstlerbüchern. Dabei interessiert sie sich immer auch für die unterschiedlichen Aufnahme- und Wiedergabeprozesse. Ihre Bilder behaupten nicht die eine Realität, aber sie behaupten in ihren Zusammenstellungen und Überlagerungen eine mögliche Wahrnehmung von Realität(en).